



**Raga Deutschland GmbH**, D-71384 Endersbach, Birkelstraße 21,  
Tel.: +49 (0) 7151/989 01-0, Fax: +49 (0) 7151 / 289 72, E-Mail: info@raga-d.de  
Internet: www.raga-d.de



**Raga Strahltechnik GmbH**, A-3430 Tulln, Ziegelfeldstraße 5,  
Tel.: +43 (0) 2272 / 678 46, Fax: +43 (0) 2242 / 678 51, E-Mail: oe@raga.at  
Internet: www.raga.at

■ Ein Raga-Strahlraum ist weit mehr als nur eine Kabine die den Strahlvorgang nach außen hin abschirmt. Bei unseren Strahlräumen handelt es sich um Strahlanlagen, die sichere Arbeitsbedingungen und umweltgerechtes Strahlen ermöglichen. Um eine größtmögliche Nutzung der Investition zu gewährleisten, werden Raga-Strahlräume genau den Anforderungen jedes Kunden angepaßt und sind in verschiedenen Größen und Ausführungen lieferbar. Bereits im Angebotsstadium kann auf Wunsch eine Zeichnung des Strahlraumes angefertigt werden. Dadurch ist es möglich, Ihnen vorab einen Eindruck vom fertigen Produkt zu vermitteln und ein detailliertes Angebot zu erstellen. Grundsätzlich besteht ein Strahlraum aus acht Komponenten: Strahlhalle, Wiederaufbereitungssystem, Hallenentstaubung, Strahlmittelfördersystem, Druckstrahlgerät, Sicherheitsausrüstung, Beleuchtung und Elektrik. Für einen reibungslosen Aufbau und Betrieb der Anlage stehen Ihnen unsere erfahrenen Monteure bzw. Servicepersonal und ein gut sortiertes Ersatzteillager zur Verfügung.

### **Strahlhalle**

Wir bauen unsere Strahlräume in jedes vorgegebene Objekt ein. Ist die Strahlhalle bauseits nicht vorhanden, bieten wir Ihnen gerne eine speziell von Raga gefertigte, schallisolierte, den sicherheitstechnischen Anforderungen entsprechende Systemhalle aus verzinktem Stahlblech in beliebiger Größe an.

### **Wiederaufbereitungssystem**

Um das Strahlmittel optimal zu nutzen und eine kontinuierliche Strahlleistung sicherzustellen, ist es unerlässlich eine Wiederaufbereitung mit Zwischensilo einzusetzen. In unseren Systemen wird das mit Staub, Farbe, Rost, Zunder usw. verschmutzte Strahlmittel vollautomatisch in Grobteile, Feinteile und wiederverwendbares Strahlmittel aufgeteilt.

### **Hallenentstaubung**

Um dem Strahlpersonal während des Strahlvorgangs optimale Sichtverhältnisse zu gewährleisten, wird im Umluftsystem die staubhaltige Luft permanent durch modernste Filteranlagen gereinigt.

### **Strahlmittelfördersystem**

Raga erzeugt verschiedene Niederflur-Fördersysteme, die sich durch modulare Bauweise, geringe Bauhöhe, kurze Montagezeit und Wartungsfreundlichkeit auszeichnen.

#### **a) Schubförderboden**

Bei diesem System wird das Strahlmittel mechanisch mittels Schubförderlamellen zur Wiederaufbereitung transportiert

#### **b) Saugboden**

Das Strahlmittel wird in Längsrinnen durch den Förderluftstrom des Filterventilators zur Wiederaufbereitung gesaugt.

#### **c) Schneckenförderboden**

Rotierende Schnecken spiralen fördern das Strahlmittel zur Wiederaufbereitung.

### **Druckstrahlgerät**

Das Herzstück jedes Strahlraumes ist der Druckstrahlkessel. Dieser ist mit pneumatischer oder elektrischer Sicherheitsfernbedienung und fernregelbarer Druck- und Strahlmittelregulierung in verschiedenen Größen lieferbar.

### **Sicherheitsausrüstung**

Um das Strahlpersonal vor abprallendem



Strahlmittel, Staub und Lärm zu schützen, verwenden wir in unseren Strahlräumen ein bewährtes Sicherheitspaket. Neben Strahlerschutz ausrüstung und Atemluftaufbereitung wird der Strahlraum selbst mit Sicherheitsendschalter sowie optischer Warnvorrichtung geliefert.

### **Beleuchtung**

Eine gute Sicht für das Strahlpersonal im Strahlraum wirkt sich vorteilhaft für die gleichmäßige Qualität am Produkt aus. Daher werden sehr lichtintensive Halogenlampenstrahler mit kugelsicherem Spezialglas eingebaut. Werden die Lampen in die Umluftschächte integriert, ist eine zusätzliche Kühlung vorhanden.

### **Elektrik**

Nach den jeweils geltenden Elektrovorschriften werden die Schaltschränke hergestellt und mit Schaltplänen nach DIN-Norm projektbezogen ausgeliefert.



**Wiederaufbereitungssystem**



**Strahlbetrieb im Strahlraum**

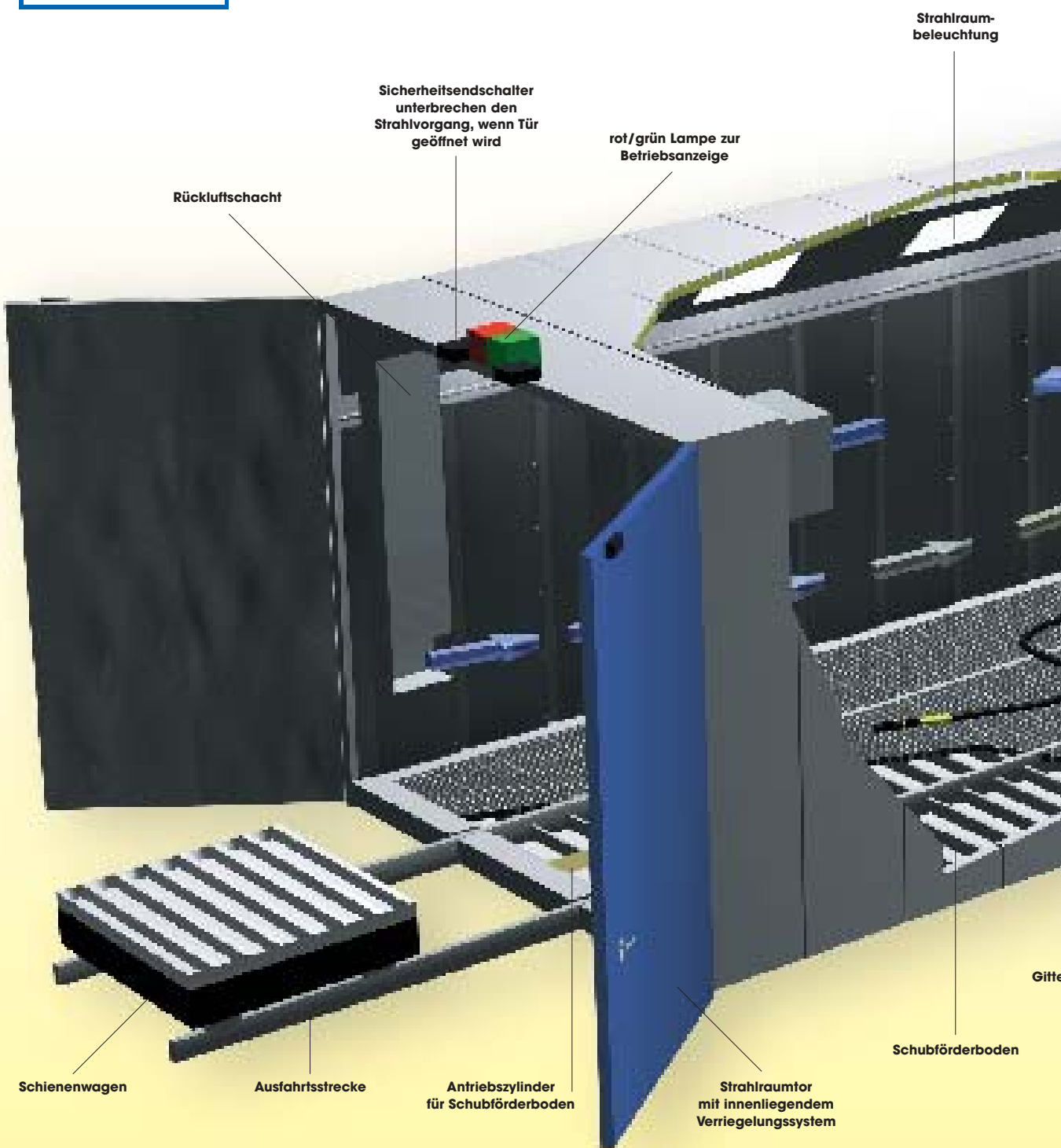
# RAGA

## International



**Strahlräume**

***The Masters of Blasters®***



Strahlraum-  
beleuchtung

Sicherheitsenschalter  
unterbrechen den  
Strahlvorgang, wenn Tür  
geöffnet wird

rot/grün Lampe zur  
Betriebsanzeige

Rückluftschacht

Gitter

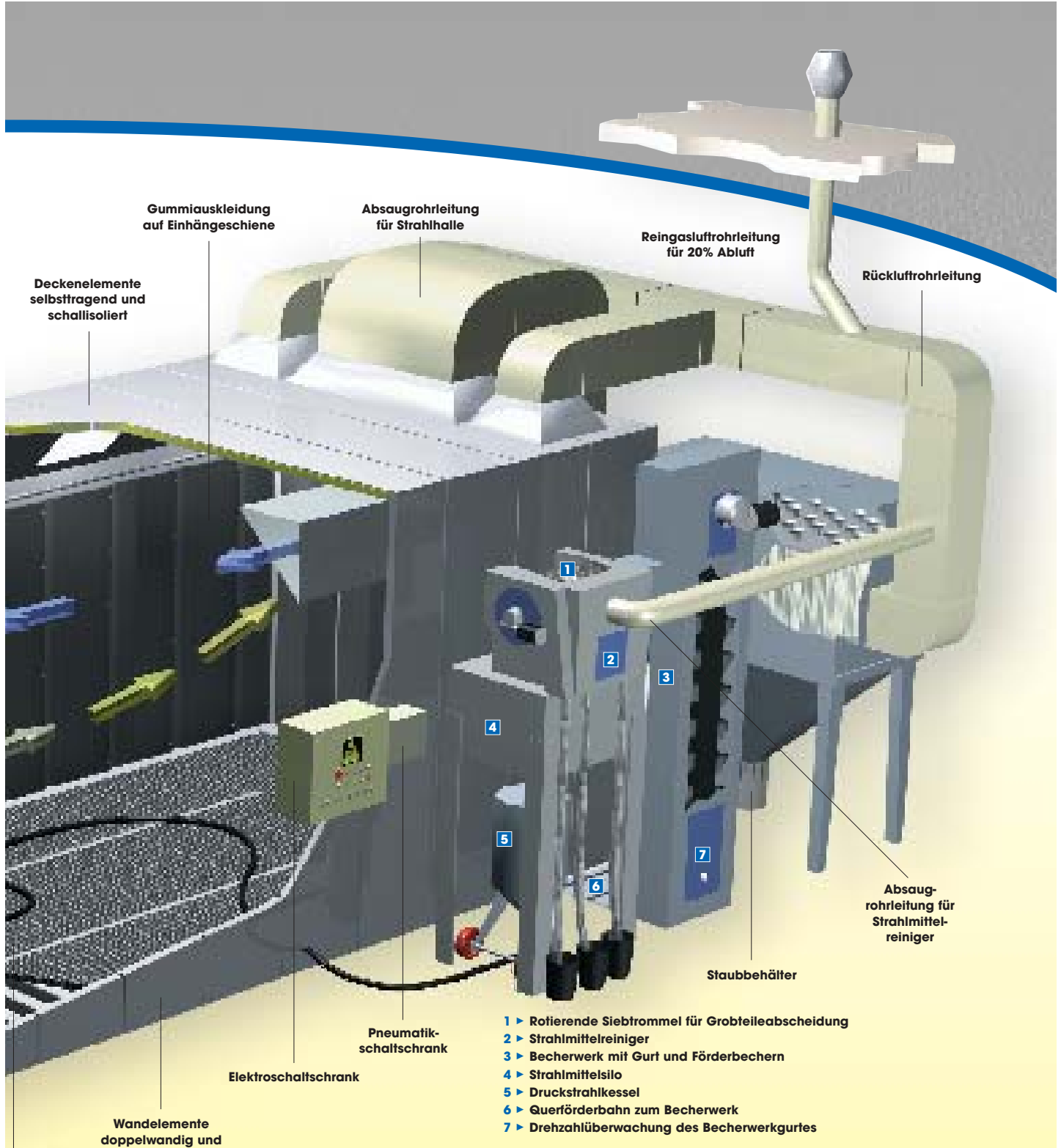
Schubförderboden

Schienenwagen

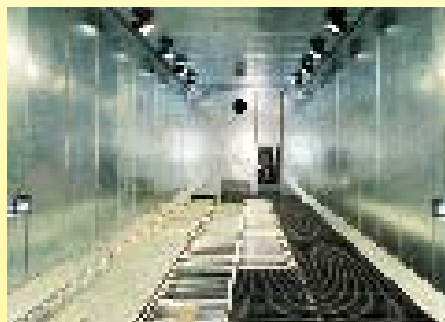
Ausfahrtsstrecke

Antriebszylinder  
für Schubförderboden

Strahlraumtor  
mit innenliegendem  
Verriegelungssystem



erroste



Strahlraum während der Montage



Strahlraum mit Gummiauskleidung und Schienenwagen